

擷今追昔

2010年8月，廣州市天河區珠村舉辦「2010·廣州乞巧文化節」，文化節重現「七夕典禮」、「七夕巡遊」、「擺七娘」、「拜七娘」等多項老廣州的傳統習俗。此外，文化節還展示由大學生製作的、以乞巧為主題的創意產品，吸引大批遊客特別是漢服愛好者前來參與盛會。珠村乞巧節風俗自1998年恢復以來，逐年升溫，並已入選國家級第三批非物質文化遺產。

事實上，近年以民間習俗和節慶為代表的傳統文化強勢回歸，珠村乞巧節只是其中的典型一例。其他「重獲生機」的傳統習俗有哪些？在文化學和民俗學的角度來看，這反映中國的哪些深層次變化？有哪些因素促成傳統節日升溫？這種現象會對國人的社會文化生活產生甚麼影響？這些都是值得我們深思的問題。

■作者：柳思泉



■《三字經》成為現今很多家長和老師教育小朋友修身處世的讀本。
資料圖片

現代中國

懷舊風潮升溫 傳統節慶「翻生」



乞巧節

「迢迢牽牛星，皎皎河漢女。」牛郎織女的七夕鵲橋會自古流傳的一個美艷動人的民間傳說。由於乞巧節(又稱七夕節)的浪漫色彩和織女的靈巧特徵，這一天在古代成為萬千少女祈禱姻緣的日子。乞巧節的風俗有多樣化的地域特徵，但一般來說，祭祀、遊玩和比試技藝是其中的主項。廣州市的乞巧節風俗源遠流長，其中「拜仙禾」、「拜七娘」、「拜牛郎」、「迎仙」、「金針度人」等習俗都蘊含豐富的文化內涵。

資料來源：新華網



■廣州乞巧文化節自1998年恢復以來，逐年升溫，並已入選國家級第三批非物質文化遺產。
資料圖片

瀕臨失傳文化 海內外復流行

中國的民間傳統文化源遠流長，博大精深，在地域、類別和表現形式上都具有豐富的多樣性。其中，部分物質文化或非物質文化隨著歷史變遷，逐漸式微，只能在史書典籍、詩文方志或民間傳說中了解到它們的存在；也有部分因承載豐富的內涵和表徵而具有極強的生命力，從而透過代際傳承和集體習得，從古代而發展到現代，並擁有新的表現形式。傳統文化的瀕滅、延續或復甦，都體現普遍的文化發展規律。以春節為例，燃放鞭炮的習俗就逐漸在城市消失，而守歲和團圓飯則是自古流傳至今，同時電話和電郵成為親朋好友拜年的新媒介。本文的主題是

關於瀕臨失傳或影響力萎縮的一些傳統文化的回歸和復甦。它的主要表現有以下幾個方面：

增列節日假期 提升過節熱情

很多過往不被重視的節日被挖掘出來，重新成為社會的流行風潮。這方面的例子有端午節的龍舟比賽，重陽節的登高和飲菊花酒，以及元宵節的猜燈謎活動等。國家亦適時調整節日休假政策，增加「清明」、「端午」以及「中秋」為小長假，這在一定程度上增進國人過節的熱情。

少數民族節慶 吸引萬計遊客

其次，少數民族的節日和民俗也越來越受歡迎，並成為重要的旅遊資源。例如每年4月中旬，雲南西雙版納地區傣族的潑水節都會吸引數以萬計的遊客參與；彝族的火把節、苗族的蘆笙節和蒙古族的那達慕大會也非常流行。

古代讀物風行 深受少年喜愛

近年，諸如《三字經》、《千字文》、《百家姓》等古代蒙學讀物風靡內地城鄉地區，

成為很多家長和教師教育小朋友修身處世的讀本。一些大城市以修讀經典和傳統文化為主業的私塾成為很多兒童喜愛的地方。另外，時下年輕人新婚，拍攝漢服主題的婚紗照也成為時尚。

互聯網傳承 增復興速度

正如上文提及，傳統習俗和文化的復興借助很多管道和平台，例如官方或民間舉辦的文化節、旅遊業、各種教育機構及視聽傳媒等。近來，以主題網站、論壇、微博為代表的網路媒體也是傳承文化的新力量。

外國重視春節 國學熱遍全球

現今的世界是一個多元文化相互交流的世界，隨着全球化演進，中華文明也走遍各個大洲。華人的傳統佳節——春節，成為一些國際都市的法定假日，很多國家的元首還會專門發表新年獻詞給華人拜年。加拿大等國的郵政部門還會專門發行生肖郵票。遍布全球的唐人街舉行的各種民俗活動亦吸引當地民眾的積極參與。日益增加的漢語學習者，讓世人着迷的功夫、書法和民族音樂，都充分詮釋傳統文化的全球影響力。

傳統復興 意義重大

我們可先從多角度理解傳統文化復興的意義。

社經發展 提升國人文化自信

首先，這說明經濟社會的發展和進步提升部分國人的文化自信和文化自覺。30年的快速發展提升中國的綜合國力，讓大部分國人從貧困的生存狀態中解脫出來，同時擁有更多閒暇和文化需求，當中以傳統習俗和人文經典為代表的中國傳統文化受到越來越多人喜愛，這體現本土文化的自身魅力，也是國家不斷提升的經濟實力和國際地位在國人文化心理方面的投射。

反擊庸俗傾向 修正社會歪風

其次，文化復興是對傳統中蘊含的文化價值的重新發掘，也是對當前社會盛行的「金錢至上」等庸俗傾向的反擊。傳統習俗中的很多元素，如尊重自然、敬畏祖先、重視人際關係、凸顯家庭倫理等，都是對當下社會一些觀念的修正。

歷史成果豐碩 能壯大軟實力

最後，雖然中國社會已全面現代化，但傳統的東西不是沒有存在的必要，相反對重塑社會規範和傳承古老智慧有獨特的重要性。而且，悠長的中國文明史所取得的豐碩成果是中國軟實力的一部分，傳統節慶也具有豐富的文化魅力，在國家戰略和社會生活方面都能產生積極作用。



■學習漢語的外國人不斷增加。
資料圖片

促進社會健康 政商重新包裝

在具體的社會經濟層面分析，綜合各個觀點，傳統文化復興的主要原因有以下幾點：

道德價值觀念 能解社會難題

第一，傳統文化中仍蘊含社會健康發展所需要的價值觀和道德觀，這是傳統文化熱的內在原因。從文化學的角度來看，由人和組織所構成的社會共同體具有非常獨特的文化屬性，即社會和文化是互相影響和促進的，社會的發展程度決定文化的層次，而文化的內在價值也維繫社會的繁榮穩定。

中國社會的不斷開放和發展促成個人關係和生活理念的變革，人們必須訴諸有極強生命力的傳統文化來解決當中所衍生的社會問題。

節日商品化 傳統變新潮

其次，商業資本的包裝和運作也是顯著的推動因素。由於中國的傳統節日大部分都與飲食和遊玩有很大關係，所以特別容易成為商業資本的目標。端午節的粽子和中秋節的月餅，其價格在各大城市都逐年攀升，種類亦層出不窮；而春節長假更是著名的「黄金周」，旅遊和消費也成為辭舊迎新的活動。

無可否認，商業運作確實給很多節慶尤其是少數民族地區的獨特節日注入新機，但我們也要密切注意商業資本是否侵蝕這些傳統節慶的文化價值。此外，在傳習國學經典方面，內地各類教育機構(私塾、學習班、國學社等)和文化推廣機構(文化公司、出版集團、影視欄目等)也作了很多努力。

地方政府牽頭 爭取管治政績

最後，地方政府的行政力量亦起導向作用。國家衡量縣市治理績效的



■端午節的龍舟比賽重新成為社會的風潮。
資料圖片



■中秋節的月餅經商業包裝後，種類層出不窮，價格逐年攀升。
資料圖片

標準是多方面的，而經濟發展、社會穩定、文化繁榮和生態和諧是其中最重要的要求。地方政府為追求GDP的增長和社會文化生活的多樣性，舉辦以傳統節慶為主題的各類文化節和旅遊節。當然，這類活動需要注意的問題是避免鄰近縣市或省份的惡性競爭，塗抹過多行政色彩，或者曲解節慶的文化內涵。

結語

傳統節慶的回歸可激發民眾對傳統文化的熱愛，進而令以「仁義禮智信」為代表的傳統主流價值優化社會關係和重塑社會道德架構。中國傳統文化因其博大精深的內涵和源遠流長的生命力，成為中國軟實力的主要組成部分，也是國家經濟社會發展的動力。在傳統文化回歸的過程中，商業和政府的作用非常明顯，但必須要尊重文化發展規律和民眾的文化意願，也要摒棄短視的牟利行為，必須讓傳統文化得到健康的可持續發展。



1. 你如何界定傳統文化？
2. 傳統文化復甦為當代民眾的生活方式和價值觀念帶來甚麼影響？
3. 有人說：「商業資本是推動傳統節日成為潮流的最重要因素。」你對此說有何意見？
4. 香港在保育傳統文化方面有何地方值得內地政府借鏡？試舉例說明。



1. 《廣東民俗：乞巧節》，新華網廣東頻道，2010年5月5日
http://www.gd.xinhuanet.com/newscenter/ztbd/2010-05/05/content_19702328.htm
2. 《內地國學熱 孔子後人力推》，文匯報，2008年3月17日
http://trans.wenweipo.com/b5/paper.wenweipo.com/2008/03/17/HK0803170036.htm
3. 朱又可，《不是迷信，而是不信：中國傳統節日的尷尬》，《南方周末》，2010年6月14日
http://www.infzm.com/content/46376
4. 周昌忠，《中國傳統文化的現代性轉型》，上海：三聯書店，2002